ZARZĄDZENIE NR 0152/241/2003
PREZYDENTA MIASTA TYCHY
z dnia 15 grudnia 2003 r.

## w sprawie zmian w budżecie miasta Tychy na 2003 r.

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt.4, art. 51 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorzadzie gminnym (Dz.U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami), art. 32 ust. 2 pkt. 4, art. 51 ustawy z dnia 5 czerwca 1998 r. o samorządzie powiatowym (Dz.U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1592 z późniejszymi zmianami) oraz § 14 Uchwały Nr 0150/IV/50/03 Rady Miasta Tychy z 15 stycznia 2003 r. w sprawie budżetu miasta Tychy na 2003 r.,

## zarządzam:

## § 1

Dokonać przeniesień w planie wydatków budżetu miasta Tychy na 2003 r. zgodnie z załącznikiem do zarządzenia.
§ 2
Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania i dotyczy roku budżetowego 2003.

Zalacznik
do Zarzadzenia Nr 0152 / 241 / 2003
Prezydenta Miasta Tychy
z dnia 15 grudnia 2003 roku

WYDATKI - przeniesienia
/w zl./

| Dz. Rozdz § | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiẹkszenia | Kwota zmniejszenia |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | - 2 | 3 | 4 | 5 |
| 500 | HANDEL | Zadania whasne gminy | 49 563,00 | 49 563,00 |
| 50095 | Pozostała dzialalność | przesunięcie środków będacych w dyspozycji Miejskiego Zarzadu Targowisk z przeznaczeniem m.in. na: wynagrodzenia oraz nagrody Prezydenta wraz z pochodnymi, doposażenie w niezbędny sprzęt gaśniczy, zakup szaf metalowych, wyplatę ryczaltów pracownikom za używanie prywatnych samochodów do celów slużbowych | 49 563,00 | 49 563,00 |
| 4260 | Zakup energii |  |  | 49 563,00 |
| 4010 | Wynagrodzenia osobowe pracowników |  | 15000,00 | - |
| 4110 | Składki na ubezpieczenia spoleczne |  | 2741,00 | - |
| 4120 | Skladki na Fundusz Pracy |  | 822,00 | - |
| 4210 | Zakup materialów i wyposażenia |  | 10000,00 | - |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | 20000,00 | - |
| 4410 | Podróże slużbowe krajowe |  | 1000,00 | - |
| 550 | HOTELE I RESTAURACJE |  | 320,00 | 320,00 |
| 55095 | Pozostala dzialalność | na wyplatẹ odszkodowania dla bylego pracownika Hotelu "Tychy" zgodnie z wyrokiem sadu | 320,00 | 320,00 |
| 3020 | Nagrody i wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodzeń |  | - | 320,00 |
| 4590 | Kary i odszkodowania wyplacane na rzecz osób fizycznych |  | 320,00 | - |
| 710 | DZIALALNOŚĆ USLUGOWA |  | 3650,00 | 3650,00 |
| 71003 | Biura planowania przestrzennego | przesunięcie środków będacych w dyspozycji Pracowni Planowania Przestrzennego i Architektury z przeznaczeniem m.in. na: zakup materiałów biurowych oraz pokrycie kosztów naprawy drukarki | 3650,00 | 3650,00 |
| 4110 | Składki na ubezpieczenia spoleczne |  | - | 2900,00 |
| 4410 | Podróże slużbowe krajowe |  | - | 750,00 |
| 4120 | Skladki na Fundusz Pracy |  | 100,00 | - |
| 4210 | Zakup materialów i wyposażenia |  | 2950,00 | - |
| 4270 | Zakup uslug remontowych |  | 100,00 | - |
| 4440 | Odpisy na zakladowy fundusz świadczeń socjalnych |  | 500,00 | - |
| 750 | ADMINISTRACJA PUBLICZNA |  | 25820,00 | 25820,00 |
| 75022 | Rady gmin (miast i miast na prawach powiatu) | przesunięcie środków bedacych w dyspozycji Rady Osiedla "Żwaków-Suble" z przeznaczeniem na pokrycie kosztów wynajmu sali | 1000,00 | 1000,00 |
| 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia |  |  | 1000,00 |
|  | Zakup uslug pozostalych |  | 1000,00 |  |


| Dz. Rozdz § | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiẹkszenia | Kwota zmniejszenia |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 75023 | Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu) |  | 18920,00 | 18920,00 |
| 4420 4410 | Podróże slużbowe zagraniczne Podróże slużbowe krajowe | na pokrycie kosztów delegacji slużbowych pracowników oraz na wyplatę ryczaltów za używanie prywatnych samochodów do celów slużbowych | $9400,00$ | 9 <br> 400,00 |
| $\begin{aligned} & 4210 \\ & 4260 \end{aligned}$ | Zakup materiałów i wyposażenia Zakup energii | na pokrycie kosztów zużycia energii elektrycznej i wody w Urzędzie Miasta | 9000,00 | 9000,00 - |
| 4610 6060 | Koszty postepowania sadowego i prokuratorskiego <br> Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych | na zakupy dla potrzeb Urzędu Miasta | 520,00 | 520,00 |
| 75095 | Pozostala działalność |  | - | 5900,00 |
| 4300 75023 | Zakup usług pozostalych <br> Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu) | na zakup zestawu komputerowego dysponent Wydzial Zarzadzania Kryzysowego, Ochrony Ludności, Spraw Obronnych i Pion Ochrony | 5900,00 | 5900,00 |
| 6060 <br>  <br> 754 <br> 75 <br> 15 | Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych <br> BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE I OCHRONA PRZECIWPOŻAROWA |  | 5900,00 $\mathbf{9 9 0 0 , 0 0}$ | 9900,00 |
| 75414 | Obrona cywilna | na druk broszury Tyski Informator Obrony Cywilnej - dysponent Wydzial Informacji, Promocji i Wspólpracy z Zagranica | 5900,00 | 5900,00 |
| 4210 | Zakup materialów i wyposażenia |  | - | 4 004,00 |
| 4250 | Zakup sprzętu i uzbrojenia |  | - | 482,00 |
| 4260 | Zakup energii |  | - | 236,00 |
| 4270 | Zakup uslug remontowych |  | - | 400,00 |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | - | 778,00 |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | 5900,00 | - |
| 75416 | Straż Miejska | na zakup pompy paliwowej do samochodu oraz oplaty za media | 4000,00 | 4000,00 |
| 4260 | Zakup energii |  | - | 4000,00 |
| 4210 | Zakup materialów i wyposażenia |  | 2000,00 | - |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | 2000,00 | - |


| $\begin{gathered} \text { Dz. } \\ \text { Rozdz. } \\ \S \end{gathered}$ | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 801 | OŚWIATA I WYCHOWANIE | na dotacje dla niepublicznych szkól podstawowych | 46774,00 | 46774,00 |
| 80101 | Szkoly podstawowe |  | 26953,00 | 18 966,00 |
| 3020 | Nagrody i wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodzeń |  | - | 8781,00 |
| 4140 | Wplaty na PFRON |  | - | 39,00 |
| 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia |  | - | 2772,00 |
| 4260 | Zakup energii |  | - | 3 341,00 |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | - | 4033,00 |
| 2540 | Dotacja podmiotowa $z$ budżetu dla niepublicznej szkoly lub innej niepublicznej placówki oświatowowychowawczej |  | 26953,00 | - |
| 80110 | Gimnazja | na dotacje dla niepublicznych gimnazjów | 13851,00 | 26870,00 |
| 3020 | Nagrody i wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodzeń |  | - | 16 450,00 |
| 4260 | Zakup energii |  | - | 10 420,00 |
| 2540 | Dotacja podmiotowa z budżetu dla niepublicznej szkoly lub innej niepublicznej placówki oświatowowychowawczej |  | 13400,00 | - |
| 4140 | Wplaty na PFRON |  | 451,00 |  |
| 80113 | Dowożenie uczniów do szkól | na zakup biletów szkolnych na dojazd uczniów do gimnazjów | 2590,00 | 487,00 |
| 4110 | Składki na ubezpieczenia spoleczne |  | - | 429,00 |
| 4120 | Składki na Fundusz Pracy |  |  | 58,00 |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | 2590,00 |  |
| 80114 | Zespoly ekonomiczno- <br> administracyjne szkól | na zakup regałów do archiwum oraz naprawe kserokopiarki w Miejskim Zarzązie Oświaty | 3380,00 | - |
| 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia |  | 2 600,00 | - |
| 4270 | Zakup uslug remontowych |  | 780,00 | - |
| 80146 | Doksztalcanie i doskonalenie nauczycieli |  | - | 451,00 |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | - | 451,00 |
| 851 | OCHRONA ZDROWIA |  | 943,00 | 943,00 |
| 85149 | Programy polityki zdrowotnej | na zakup pomocy edukacyjnych wspierajacych zapobieganie powstawaniu zaburzeń sfery percepcyjno-rozwojowej dzieci i młodzieży | 943,00 | 943,00 |
| $\begin{array}{\|l\|} \hline 4300 \\ 4210 \end{array}$ | Zakup uslug pozostalych <br> Zakup materiałów i wyposażenia |  | - 943,00 | $943,00$ |



\begin{tabular}{|c|c|c|c|c|}
\hline \[
\begin{gathered}
\text { Dz. } \\
\text { Rozdz. } \\
\S
\end{gathered}
\] \& Wyszczególnienie \& Zadanie \& Kwota zwiększenia \& Kwota zmniejszenia \\
\hline 1 \& 2 \& 3 \& 4 \& 5 \\
\hline 85412 \& Kolonie i obozy oraz inne formy wypoczynku dzieci i młodzieży szkolnej \& \& - \& 3882,00 \\
\hline \begin{tabular}{|c}
4300 \\
\\
\(\mathbf{9 0 0}\) \\
\hline 9
\end{tabular} \& \begin{tabular}{l}
Zakup uslug pozostalych \\
GOSPODARKA KOMUNALNA I OCHRONA ŚRODOWISKA
\end{tabular} \& \& 7758,00 \& \begin{tabular}{l}
3882,00 \\
7758,00
\end{tabular} \\
\hline 90003 \& Oczyszczanie miast i wsi \& \multirow[b]{3}{*}{na zadanie pn. "Dzialania energooszczędne, audyty, oceny, analizy"} \& - \& 300,00 \\
\hline \begin{tabular}{c}
4300 \\
90095 \\
\hline 9300
\end{tabular} \& \begin{tabular}{l}
Zakup uslug pozostalych \\
Pozostała dzialalność
\end{tabular} \& \& 300,00 \& 300,00 \\
\hline 4300

90013 \& \begin{tabular}{l}
Zakup uslug pozostalych <br>
Schroniska dla zwierzat

 \& \& 

$$
300,00
$$ <br>

7458,00
\end{tabular} \& 7458,00 <br>

\hline 4220 \& Zakup środków żywności \& \multirow{4}{*}{przesunięcie środków bedaccych w dyspozycji Miejskiego Schroniska dla Zwierzat z przeznaczeniem m.in. na: wyplate nagród oraz dodatków nocnych wraz z pochodnymi, zakup telefonu i faxu w zwiazku z otrzymaniem numeru stacjonarnego} \& - \& 7 108,00 <br>
\hline 4280 \& Zakup uslug zdrowotnych \& \& - \& 350,00 <br>
\hline 4010
4110
4120
4210

4300 \& | Wynagrodzenia osobowe pracowników |
| :--- |
| Składki na ubezpieczenia spoleczne |
| Skladki na Fundusz Pracy |
| Zakup materialów i wyposażenia |
| Zakup uslug pozostalych | \& \& \[

$$
\begin{array}{r}
5000,00 \\
391,00 \\
67,00 \\
1000,00 \\
1000,00
\end{array}
$$
\] \& -

- 
- 
- 
- <br>
\hline 921 \& KULTURA I OCHRONA DZIEDZICTWA NARODOWEGO \& \& 4860,00 \& 4860,00 <br>
\hline 92195 \& Pozostala dzialalność \& \multirow[b]{2}{*}{zmiana dysponenta środków przeznaczonych na realizację zadania inwestycyjnego pn. "Wykonanie obelisku z tablica upamiẹtniajacca postać Generala Stefana "Grota" Roweckiego" z Pracowni Planowania Przestrzennego i Architektury na Wydzial Rozwoju Miasta i Funduszy Europejskich} \& 4860,00 \& 4860,00 <br>
\hline 6050 \& Wydatki inwestycyjne jednostek budżetowych \& \& 4860,00 \& 4860,00 <br>
\hline
\end{tabular}

|  | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 926 | KULTURA FIZYCZNA I SPORT |  | 18 000,00 | 18 000,00 |
| 92601 | Obiekty sportowe |  | 16700,00 | 16700,00 |
| 2580 | Dotacja podmiotowa z budżetu dla jednostek nie zaliczanych do sektora finansów publicznych | z dotacji dla Ośrodka Christoforos | - | 10200,00 |
| 4260 | Zakup energii |  | - | 6500,00 |
| 3020 | Nagrody i wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodzeń |  | 800,00 | - |
| 4210 | Zakup materialów i wyposażenia | na zakup kosy spalinowej | 900,00 | - |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | 3000,00 | - |
| 4440 | Odpisy na zakładowy fundusz świadczeń socjalnych |  | 2700,00 | - |
| 6060 | Wydatki na zakupy inwestycyjne jednostek budżetowych | na zakup mikrociagnika dwusuwowego | 9300,00 | - |
| 92605 | Zadania w zakresie kultury fizycznej i sportu |  | 1300,00 | 1300,00 |
| $\begin{aligned} & \hline 4410 \\ & 4300 \end{aligned}$ | Podróże slużbowe krajowe Zakup ushug pozostalych |  | $1300,00$ | 1300,00 - |
| RAZEM GMINA |  |  | 222 547,00 | 222 547,00 |
|  |  | Zadania wlasne powiatu |  |  |
| 750 | $\begin{aligned} & \text { ADMINISTRACJA } \\ & \text { PUBLICZNA } \end{aligned}$ |  | 5000,00 | 5000,00 |
| 75023 | Urzedy gmin (miast i miast na prawach powiatu) | na pokrycie kosztów oplat pocztowych dla Wydziału Komunikacji | 5000,00 | 5000,00 |
| 4270 | Zakup uslug remontowych |  | - | 5000,00 |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | 5000,00 | - |
| 853 | OPIEKA SPOLECZNA |  | 24 960,00 | 24 960,00 |
| 85301 | Placówki opiekuńczo-wychowawcze |  | 14 260,00 | 14760,00 |
| 3110 | Świadczenia spoleczne |  | - | 1800,00 |
| 4220 | Zakup środków żywności |  | - | 7 960,00 |
| 4240 | Zakup pomocy naukowych, dydaktycznych i książek | przesunięcie środków będacych w dyspozycji Ośrodka Uslug Opiekuńczo- | ${ }^{-}$ | 5000,00 |
| 3020 | Nagrody i wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodzeń | Wychowawczych z przeznaczeniem m.in. <br> na: zakup środków czystości, paliwa biurka | 1860,00 | - |
| 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia | leków dla wychowanków, prenumerate | 8400,00 | - |
| 4230 | Zakup leków i materiałów medycznych | czasopism, doposażenie pracowników w środki BHP, ubezpieczenie samochodu | 1000,00 | - |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | 500,00 | - |
| 4430 | Różne oplaty i skladki |  | 2500,00 | - |


| Dz. Rozdz § | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 85346 | Dokształcanie i doskonalenie nauczycieli | na szkolenie dla wychowawcy Ośrodka Uslug Opiekuńczo-Wychowawczych | 500,00 | - |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | 500,00 | - |
| 85319 | Ośrodki pomocy spolecznej | na zakup szafek pod ksero, biurka pod komputer oraz doposażenie pokoju terapeutycznego | 2842,00 | 2842,00 |
| 4410 | Podróże slużbowe krajowe |  | - | 150,00 |
| 4430 | Różne oplaty i skladki |  | - | 2 192,00 |
| 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia |  | 2342,00 | - |
| 4270 | Zakup uslug remontowych | z remontu i malowania okien na remont samochodu | 500,00 | 500,00 |
| 85320 | Jednostki specjalistycznego poradnictwa, mieszkania chronione i ośrodki interwencji kryzysowej | i na doposażenie 2 mieszkań chronionych | 7358,00 | 7358,00 |
| 4260 | Zakup energii |  | - | 2500,00 |
| 4210 | Zakup materiałów i wyposażenia |  | 2500,00 | - |
| 4220 | Zakup środków żywności | na zakup paliwa, zakup doposażenia oraz remont lazienek w Ośrodku Interwencji Kryzysowej | - | 3000,00 |
| 4260 | Zakup energii |  | - | 339,00 |
| 4280 | Zakup uslug zdrowotnych |  | - | 75,00 |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | - | 1000,00 |
| 4410 | Podróże slużbowe krajowe |  | - | 303,00 |
| 4440 | Odpisy na zakladowy fundusz świadczeń socjalnych |  | - | 141,00 |
| 4210 | Zakup materialów i wyposażenia |  | 3020,00 | - |
| 4270 | Zakup uslug remontowych |  | 1838,00 | - |
|  |  | Zadania z zakresu administracji rzadowej wykonywane przez powiat |  |  |
| 750 | ADMINISTRACJA PUBLICZNA |  | 122,00 | 122,00 |
| 75011 | Urzędy wojewódzkie | na pokrycie kosztów delegacji slużbowych pracowników - środki miasta | 122,00 | 122,00 |
| 4300 | Zakup uslug pozostalych |  | - | 122,00 |
| 4410 | Podróże sluzzoowe krajowe |  | 122,00 | - |


| Dz. Rozdz § | Wyszczególnienie | Zadanie | Kwota zwiększenia | Kwota zmniejszenia |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 853 | OPIEKA SPOEECZNA |  | 4656,00 | 4656,00 |
| 85321 | Zespoly do spraw orzekania o stopniu niepelnosprawności |  | 4656,00 | 4 656,00 |
| 3020 4040 4110 4300 4120 4210 4260 4270 4440 | Nagrody i wydatki osobowe nie zaliczone do wynagrodzeń <br> Dodatkowe wynagrodzenie roczne <br> Skladki na ubezpieczenia spoleczne <br> Zakup uslug pozostalych <br> Składki na Fundusz Pracy <br> Zakup materiałów i wyposażenia <br> Zakup energii <br> Zakup uslug remontowych <br> Odpisy na zakladowy fundusz świadczeń socjalnych | przesunięcie środków będacych w dyspozycji Powiatowego Zespolu do Spraw Orzekania o Niepehnosprawności z przeznaczeniem m.in. na: zakup materiałów biurowych, pokrycie kosztów energii, naprawę ksera, konserwację drukarek oraz odpis na ZFSS | $\begin{array}{r} - \\ - \\ - \\ 80,00 \\ 3660,00 \\ 390,00 \\ 300,00 \\ 226,00 \end{array}$ | 256,00 100,00 1600,00 2700,00 |
| RAZEM POWIAT |  |  | 34 738,00 | 34 738,00 |
| OGÓŁEM WYDATKI MIASTA |  |  | 257 285,00 | 257285,00 |

